openSUSE 13.1 Release - action #924
action # 421 (Closed): Release Marketing
translate social media messages
25/10/2013 02:39 pm - lnussel

<table>
<thead>
<tr>
<th>Status:</th>
<th>Resolved</th>
<th>Start date:</th>
<th>30/10/2013</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Priority:</td>
<td>Normal</td>
<td>Due date:</td>
<td>19/11/2013</td>
</tr>
<tr>
<td>Assignee:</td>
<td>mlin7442</td>
<td>% Done:</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Category:</td>
<td>Marketing</td>
<td>Estimated time:</td>
<td>0.00 hour</td>
</tr>
<tr>
<td>Target version:</td>
<td>13.1 GA</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Description

call for translators for the social media messages

Related issues:
- Related to openSUSE 13.1 Release - action # 430: Social media marketing  Closed 30/10/2013 03/12/2013
- Blocked by openSUSE 13.1 Release - action # 431: Create social media messages  Closed 15/11/2013 03/12/2013
- Copied to openSUSE 13.2 Release - action # 4126: translate social media messages  Resolved 13/10/2014 30/10/2014

History

#1 - 30/10/2013 12:57 pm - toscalix
- Assignee set to mlin7442

Translator should only begin to work when the social media messages in English are finish and revised. It is specially important that the links to contents related with the Release are the right ones.

#2 - 30/10/2013 12:58 pm - toscalix
- Status changed from New to Feedback
- Start date changed from 13/11/2013 to 30/10/2013

Max, Jos seem to have a person that can coordinates translators. Please ask him.

#3 - 31/10/2013 08:45 am - Anonymous

That’d be Marguerite Su.

#4 - 31/10/2013 08:59 am - mlin7442
- Status changed from Feedback to In Progress

I’ll ping her soon and see what she would like offer to help translation work, may make a plan to coordinate this work.

#5 - 05/11/2013 10:09 am - mlin7442

chatted with Marguerite, her idea not related to social media message itself, but about the guide(a model) of release marketing for local community, ie. http://en.opensuse.org/openSUSE:Release_marketing_guide_for_local_community, a guide explained what translators(ie. local community) can to offer help out in release period. she will finished it and Jos agree he will review it.

05/04/2020
Did you pinged Ambassadors already, for translations? Do you plan to? Is it a good idea?

that'd be https://progress.opensuse.org/issues/756 :) already pinged them on opensuse-translation-*@o.o and opensuse-m17n@o.o, all active translators are subscribed those mailing list, so they shall already known. BTW although most of translators is ambassador as well, but not every ambassador like to do translation work, so my mail is go to translators mailing list instead of each ambassador mailbox.

ping translators done

Update on the status of https://en.opensuse.org/openSUSE:Social_media_launch_plan sent to internal mailing list. Only German Twitter and Portuguese G+ translations missing right now.

Copied to action #4126: translate social media messages added